Réunion annuelle de la Société forestière suisse, à Zurich, les 26 et 27 août 1932

Autor(en): **Badoux, H.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse**

Band (Jahr): **83 (1932)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **27.07.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-784781

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

pourront être réalisées à des prix convenables, et qu'ainsi sera assuré à la main d'œuvre en cause le gain dont il a un si urgent besoin. Le rendement financier de la forêt reste faible et pourtant les propriétaires forestiers sont invités, sans arrêt, à procurer aux ouvriers des occasions de travail. Cela est équitable, en somme. Car les travaux d'amélioration forestière, chemins, drainages, etc. occupent beaucoup de bras, sans que pour cela soient créés de nouveaux produits dont le marché n'a besoin et dont on l'inonderait. Ils sont un des moyens les plus efficaces pour lutter contre le chômage. Aussi nous paraît-il opportun de conseiller aux propriétaires forestiers, et aux autorités, d'en faire usage davantage encore que jusqu'ici. Cela serait plus sage que de distribuer des indemnités de chômage, ou encore d'abaisser les subventions en faveur des travaux forestiers dont l'exécution en devient plus difficile. Que l'on s'efforce enfin de ne pas aggraver la crise, par l'augmentation du nombre des travailleurs citadins, en faisant refluer dans les villes des travailleurs de la campagne. Quel chemin suivre pour revenir, le plus rapidement possible, à des conditions normales de la vie économique ? Ce sera à ce prix : que les différents groupes économiques restent bien solidaires les uns des autres, faisant preuve d'une fidèle fraternité et de la constance que réclament les événements. Ainsi est-il permis d'espérer que l'on pourra lutter avec succès contre l'adversité.

Je termine ce rapport en exprimant le vœu qu'un joyeux rayon de soleil puisse bientôt percer les nuages qui obscurcissent le ciel forestier de la Suisse et venir remettre le courage dans les cœurs !

(Trad. *H. B.*)

Réunion annuelle de la Société forestière suisse, à Zurich, les 26 et 27 août 1932.

Lors de la réunion annuelle de 1931, à Sion, il avait été décidé que la suivante aurait lieu à St-Gall. Ainsi que l'ont appris nos lecteurs, la mort du président de notre association, le regretté M. *F. Graf,* inspecteur forestier cantonal à St-Gall, est venue bouleverser ce projet. Le comité permanent a remplacé ce dernier par celui d'une simple réunion administrative à Zurich, agrémentée d'une excursion dans la forêt que possède l'Ecole forestière depuis 1926, sur le flanc nord de l'Utliberg.

C'est ainsi que, le vendredi 26 août, vers le milieu de la journée, Zurich vit débarquer dans ses murs environ 130 sociétaires qui firent, dès 15 heures, dans les voitures de la ligne de l'Utliberg, la grimpée s'achevant à la station de Waldegg, en plein bois.

Et, de là, sous la conduite de M. le professeur *Schädelin,* administrateur de la forêt de l'Ecole, on fit une rapide visite de quelques-unes des parties les plus intéressantes de ces boisés fédéraux. Elle dura assez pour donner l'impression qu'entre les mains expertes de

notre aimable collègue, un praticien consommé, ces boisés, dans lesquels le taillis sous futaie occupe encore une grande place, s'acheminent vers une rapide amélioration. Les essais en cours, sur l'élagage et l'éclaircie, s'annoncent fort instructifs.

La première revision de l'aménagement de cette forêt est actuellement en cours d'exécution. Il sera intéressant d'en examiner de près, dès que faire se pourra, les résultats principaux.

La tournée prit fin à l'hôtel Annaburg, près du sommet de l'Utliberg, où fut pris le repas du soir.

La matinée du *samedi 27 août* fut consacrée à l'assemblée générale des sociétaires, présidée avec brio par M. *Darbellay,* dans un des auditoires de l'Ecole polytechnique. Le procès-verbal devant paraître in extenso, au prochain cahier, nous nous abstiendrons d'en parler ici.

Qu'il nous soit simplement permis de saluer le départ de M. *J. Darbellay,* vice-président, qui, après une fructueuse activité de 12 ans au sein du comité, a estimé avoir droit au repos. Ceux qui ont vu cet authentique Romand à l'œuvre, qui savent en particulier avec quel dévouement, et aussi avec quel succès, il a présidé à la publication de « Forêts de mon pays », tous lui garderont un reconnaissant souvenir.

Le président de notre Société, nommé par acclamation, celui qui succède à feu M. Graf, a été désigné en la personne de M. *Furrer,* inspecteur forestier cantonal, à Soleure. Nul doute que, sous sa ferme direction et grâce au dévouement dont il a déjà donné tant de preuves, il saura maintenir notre association dans la voie progressiste qu'ont su lui donner ses prédécesseurs. Au nouveau président, nous adressons, avec nos félicitations, nos vœux cordiaux de réussite !

Le comité a été complété par la nomination, au scrutin secret, des successeurs de MM. Graf et Darbellay. Ont été élus : MM. *Fischer,* inspecteur forestier d'arrondissement à Romanshorn et *F. Grivaz,* inspecteur forestier d'arrondissement, à Lausanne.

13/4 h. Peu avant midi, l'ordre du jour de la séance étant épuisé, les participants se rendent par tram sur les vertes hauteurs de l'Allmend (Zurichberg), pour prendre en commun, dans la spacieuse salle du Restaurant du Jardin zoologique, un repas bien mérité, pendant lequel l'Etat de Zurich offrit un vin d'honneur. C'est en son nom que M. le Conseiller d'Etat *Streuli* apporta aux forestiers suisses les souhaits de bienvenue du gouvernement zurichois. M. le président *Furrer* remercia de cette amabilité.

Puis, les congressistes s'en furent s'ébaudir, dans le Jardin zoologique voisin, aux drôleries des singes, au bavardage des perroquets, ou encore philosopher sur l'expression des tigres et lions, dans l'œil desquels se peut lire, tristement marquée, la nostalgie du désert, de l'espace et de ... la liberté !

Après cet intéressant intermède zoologique, ce fut la dislocation : la réunion de 1932 avait pris fin.

H. Badoux.